



Lucien Gindt und seine Frau Josiane Tholl haben das Hôtel du Commerce 1980 übernommen. (FOTO: JEAN-CLAUDE GINDT)



Im Restaurant Niveno können Familienfeiern aller Art veranstaltet werden sowie Firmenfeste und Klassentreffen stattfinden. (FOTO: JEAN-CLAUDE GINDT)

gerne à la carte Essen möchte, kann dies im Restaurant L'Eureuil tun. Das Lokal gehört zum Hotel und bietet als Spezialitäten „Assiette de Scampis“, „Ris de Veau“ oder „Magret de Canard aux Pommes“ an. Im Sommer verwöhnt der Chef seine Gäste mit frischen Salaten. Für die, die es gerne süß mögen, empfiehlt sich das Dessert Ecoreuil, das aus einer Variation von kleinen Nachspeisen besteht.

Der junge Chef hat seine Ausbildung in der Hotelschule in Diekirch abgeschlossen und hat dann ein paar Jahre im Ausland gearbeitet. Das Euro-Toques-Mitglied empfiehlt das Ostermenü, welches am 20. April im neuen Lokal serviert wird. Am 21. April, Ostermontag, wird das Menü im Restaurant L'Eureuil aufgetischt. Weitere kulinarische Daten, die man sich notieren sollte, sind der Spargelabend am 10. Mai, das Spezialmenü für den Muttertag am 8. Juni, der Scampi-Abend am 5. Juli und der Miesmuschelabend am 13. September.

Großes Highlight am 4. Oktober ist die „Elvis“-Dinner-Show mit Steven Pitman und Freunde von Wildgerichten sollten sich unbedingt den 8. und 15. November vornehmen. Weitere interessante Daten sind der 27. April und der 4. Mai: An diesen zwei Sonntagen öffnet das Restaurant Niveno seine Türen für jeden der sich das neu gestaltete Lokal sowie die schönen Zimmer der Hotels ansehen möchte. Zwischen 11 und 17 Uhr laden die Inhaber zu einem kleinen Sekttempfing ein.

Hôtel du Commerce
2, rue de Marnach / L-9709 Clerf
Tel. 92 91 81 1, Fax: 92 91 08
info@hotelducommerce.lu
www.hotelducommerce.lu



Marie Mettendorff und Camille Tholl haben das Hotel an ihre jüngste Tochter Josiane weitergegeben. (FOTO: JEAN-CLAUDE GINDT)

roboto
hygiène et soins
13-15, rue de Godbrange
L - 6118 Junglinster
Tél.: 78 03 07-1 et 78 93 04-1
www.roboto.lu
gamme professionnelle **ECOLAB**

DOMAINE MATHIS BASTIAN LUXEMBOURG
www.mathisbastian.lu

DELICLIM s.à.r.l.
Climatisation, réfrigération & pompe à chaleur.
POLONI VITTORIO GERANT
Maison 107 L-9960 HOFFELT LUXEMBOURG
Téléphone: 00352 94 93 82
Fax: 00352 26 91 45 61
GSM: 691 94 93 82
Mail: deliclim@pt.lu

Stéftung HËLLEF DOHEEM
SECHER DOHEEM
Téléassistance 24h/24
Tél. 26 32 66
www.shd.lu

Frisch und mit leinwandgroßen Fotos von Künstler Raymond Clement dekoriert, präsentiert sich das Restaurant Niveno im Hôtel du Commerce in neuem Glanz. In dem neuen Speisesaal wird morgens den Hotelgästen das Frühstück serviert.

Farben stehen hier an erster Stelle. Die Renovierung des Speisesaals war eines der ersten Projekte, die Jean-Claude Gindt bei der Übernahme des Restaurants realisiert hat. Und dies mit viel Erfolg. Der saftige Grünton der Tischdecken sowie der Stühle wird von dem Braun-

ton der Möbel unterstrichen. Gemütlich kann man hier sein Frühstück genießen. Ein frisches gelungenes Konzept. Aber nicht nur das Interieur wurde umgestaltet, auch der Name des Lokals ist neu. „Niveno“ setzt sich jeweils aus den beiden Anfangsbuchstaben der drei

Vornamen der Kinder Nick, Eve und Noah zusammen und ergibt so einen sehr speziellen Namen.

Im Restaurant wird aber weitaus mehr als nur Frühstück serviert. Hier werden Feste aller Art organisiert: Hochzeiten, Geburtstage, Firmenfeiern, sowie Kom-

munionen und Klassentreffen – die Inhaber sind gerne bei der Organisation behilflich und stellen dem Kunden ein Menü zusammen. Die Tische und Stühle für 120 Personen können in verschiedenen Kombinationen aufgestellt werden. Wer abends oder Sonntag mittags



Der Wellnessbereich beinhaltet Sauna, Dampfbad, Pool, Solarium, Whirlpool, Infrarotkabine und Aromabad. (FOTO: GERRY HUBERTY)



Die Bäder der Zimmer sind schön bunt gehalten. (FOTO: GERRY HUBERTY)



Das Frühstück wird im Restaurant Niveno serviert. (FOTO: GERRY HUBERTY)



Ton in Ton: Die frischen und freundlichen Farben und die modernen Möbel der Zimmer laden zum Verweilen ein. (FOTO: GERRY HUBERTY)

LA PROVENCE
votre garant de qualité
Tél. +352 49 89 1 www.provence.lu

Gulf REIFF MASUTT
92 92 92-1
+250 points par tranche de 500 l de mazout
www.gulf.lu

DOMAINE VITICOLE LAURENT & RITA KOX
6a. rue des Prés L-5561 REMICH
Tél.: 23 69 84 94
E-mail: kox@pt.lu
www.domainekox.lu

Je veux mon banquier proche de moi.
Agence Weiswampach 67, Gruus-Strooss - L-9991 Weiswampach
Agence Clervaux 6, Grand-rue - L-9710 Clervaux
T: 2459-6500
Gérant: M. Pascal Maus
Vous avant tout
www.vousavanttout.lu

Elektro SCHÜTZ PGmbH
B-4780 St. Vith
Tel.: 0032 (0)80 228150
elektro.schutz@skynet.be
Horeca Service
www.elektroschutz.be

SATELLIET
indoor | outdoor | furniture
Tel: (00-352) 95 04 28
Email: satei@pt.lu
www.satelliet.net

Entreprise d'Electricité BRUCKLER
Installations électriques Magasin électro-ménagers
Système d'alarme et de sécurité Service après-vente
74, Grand-rue - Clervaux
Tél: 92 10 75 - Fax: 92 93 10
info.bruckler@pt.lu - www.bruckler.lu

Domaine viticole Max-Lahr et Fils
6, rue des Vignes et 4, rue de Niederdonven L-5401 AHN
Téléphone 76 84 11 et 76 00 99 - Fax 26 74 72 44
E-mail: mmax@pt.lu
www.max-lahr.lu

Manuel + Gerd Dahm
Anstreicher
Innen-, Außenanstriche
Bodenbelag, Tapezierarbeiten und Dekoration
Tel. 0032 / 80 672 851 - 0032 / 80 226 797
GSM: 0477 766 742 - 0478 367 076

Soyez curieux... beaucoup plus que du sucre, 1 clic et vous êtes sur 1000 références
7, Z.A.C. Hambösch II L-4563 Niedercom
Tél. 58 74 03
www.luxsucre.lu

Ihr Partner
CORNELY
SCHREINEREI
www.cornely.lu

concept INTERIOR DESIGN
Planung individueller Einrichtungen
9, Rue de Drinkänge 9911 Troisvierges
Tel.: 26957444
info@concept.lu

RR Trockenbau R.Rüppell
ZUVERLÄSSIG UND TOP QUALITÄT
Hauptstraße 19 - D-54619 Üttfeld
Büro: 0049 65 59 9008 728 - Handy: 00 32 47 06 94 311
E-Mail: rene-rueppell@t-online.de - www.firma-rueppell-trockenbau.de

Hotel du Commerce
Oüschtermenu - Menu de Pâques à 49 €
20 & 21 Avril 2014
L'Amüse Bouche *****
Le Gratin aux Poissons ou Les Asperges au Saumon Fumé ou La Bisque de Homard „façon du Chef“ *****
Le Sorbet „Maison“ *****
La Couronne d'Agneau ou Le Carré de Veau Garni *****
L'Assiette Surprise „Pâques“
2 Route de Marnach - L-9709 Clervaux
info@hotelducommerce.lu - Tel: 92 10 32
www.hotelducommerce.lu